

Bosnian

Kratak vodič za registraciju i glasanje u Viktoriji

Naš svakodnevni život zavisi od načina na koji se upravlja Viktorijom. Vi možete pomoći u oblikovanju Viktorije ako se registrujete i glasate.

Registracija za izbore

Registracija za glasanje je važna jer time stičete pravo da se i vi pitate ko će vas predstavljati na saveznom, državnom i lokalnom nivou vlasti. Svaki nivo vlasti ima odgovornosti koje se mogu ticati vas i vaše zajednice.

Da biste glasali na izborima za savezne, državne i lokalne organe vlasti, morate biti tačno registrovani u biračkom spisku. Birački spisak je popis imena birača sa njihovim adresama.

Kako se mogu registrovati?

Registracija je jednostavna. Da biste glasali na izborima za savezne, državne i lokalne organe vlasti, dovoljno je da se registrujete samo jednom.

Sve što trebate uraditi je da ispunite i pošaljete nam obrazac za registraciju koji se može pronaći na internet stranici Viktorijske izborne komisije-VEC.

Obrasci se takođe mogu nabaviti u pošti, samoposlugama *Coles* ili *Bi-Lo*, ili u uredima VEC. Možete zatražiti da vam se obrazac pošalje i poštom ako nas nazovete na 13 18 32 (ili na 92090112 ako vam je potreban prevodilac).

Moram li se registrivati?

Da. Registracija je obavezna ako ste:

- državljanin Australije;
- stari 18 godina i više; i
- ako ste živjeli na trenutnoj adresi u Viktoriji najmanje mjesec dana.

Specijalna registracija

Obrasci za specijalnu registraciju u slučaju dole navedenih okolnosti, mogu se pronaći na internet stranici VEC ili ako pozovete VEC na 13 18 32 (ili 92090112 ako vam je potreban prevodilac).

Šta ako ne mogu doći do birališta?

Ukoliko imate poteškoća da na dan izbora dođete do birališta, možete se registrovati za glasanje putem pošte. Možete se prijaviti da se registrujete za glasanje putem pošte ako:

- živite na većoj udaljenosti od 20 km od birališta;
- ste bolesni ili brinete o nekome ko je bolestan*;
- na dan izbora ne možete glasati zbog vjerskih ubjeđenja;
- se nalazite na izdržavanju zatvorske kazne koja je manja od 5 godina *; ili
- ste pacijent u staračkom domu;
- ste registrovani kao tihi birač ili
- ste stari 70 godina i više*;

* odnosi se samo na državne i lokalne izbore

Ukoliko ste registrovani za glasanje putem pošte, poštom ćete dobiti glasačke materijale nakon što se zatvore nominacije kandidata za izbore.

Šta ako živim ili putujem u inostranstvu?

Možete se registrovati za glasanje iz inostranstva ako ste:

- registrovani i namjeravate napustiti Australiju u roku od tri mjeseca a planirate se vratiti u Australiju u roku od 6 godina;
- ste registrovani a napustili ste Australiju prije manje od tri godine i planirate se vratiti u Australiju u roku od 6 godina od dana kada ste otišli; ili
- živite u inostranstvu a niste već registrovani.

Registracija za glasanje iz inostranstva podrazumjeva da ćete glasati ili lično u diplomatskom predstavništvu Australije koje pruža pune konzularne usluge, ili ćete glasati poštom.

Šta ako, iz sigurnosnih razloga, ne želim da se moja adresa pojavljuje na biračkom spisku?

Možete se prijaviti da glasate kao tihi birač ako mislite da bi vaša lična ili sigurnost vaše porodice bila ugrožena objavljivanjem vaše adrese na biračkom spisku. Tiha registracija znači da se vaša adresa neće pojavljivati na budućim biračkim spiskovima.

Šta ako sam beskućnik i nemam stalne adrese?

Možete se prijaviti da glasate kao birač bez stalne adrese ukoliko nemate stalne adrese.

Registracija za lokalne izbore

Jesam li registrovan(a) za glasanje?

Vi ćete automatski biti registrovani za lokalne izbore ako:

- ste, sa trenutnom adresom, na biračkom spisku za državne i savezne izbore; ili
- posjedujete imovinu u opštini u kojoj se održavaju izbori a ne živite na tom posjedu i prva ste ili druga osoba nominovana u poreskoj arhivi opštine za taj posjed; ili
- ste podnijeli molbu opštini da se registrujete za te opštinske izbore (vidi ispod).

Vi takođe možete podnijeti zahtjev za registraciju ako imate najmanje 18 godina i:

- niste državljanin Australije a živite i plaćate poreze u opštini u kojoj se održavaju izbori; ili
- plaćate poreze za posjed na kojem boravite i nemate drugih glasačkih prava u opštini u kojoj se održavaju izbori, na primjer, iznajmljujete lokal i nominovani ste za plaćanje opštinskog poreza za taj lokal ili imate pismeni pristanak vlasnika da glasate za njih; ili
- ste direktor ili sekretar kompanije u korporaciji koja plaća poreze opštini u kojoj se održavaju izbori a nemate drugih glasačkih prava u toj opštini.

Kontaktirajte svoju opštinu ako se neka od gore navedenih, specijalnih kategorija odnosi na vas.

Ko ima pristup informacijama sa biračkog spiska?

VEC ima Pravilnik o povjerljivosti informacija (*Privacy Policy*) kojim se štite registrovane informacije i intima birača.

Izborni zakon 2002 (Viktorija) predviđa da VEC određene informacije može pružati zainteresovanim stranama kao što su političke stranke, poslanici u parlamentu i kandidati.

Izborni zakon takođe predviđa da VEC određene informacije može pružati nekim pojedincima i organizacijama. To se može učiniti u naročitim okolnostima kada je pružanje tih informacija od većeg društvenog značaja nego što je zaštita ličnih informacija.

Pojedinci i organizacije koji dobiju registrovane informacije navedeni su na internet stranici Viktorijske izborne komisije VEC. Birači koji, iz sigurnosnih razloga, ne žele da im se podaci pojavljuju na biračkom spisku, mogu se registrovati kao tihi birači.

Glasanje na izborima

Ako ste registrovani za glasanje, onda **morate glasati** na svim saveznim, državnim i lokalnim izborima. Ako propustite glasati bez opravdanog razloga, možete biti kažnjeni. Samo su glasači bez mjesta boravka i stariji od 70 godina izuzeti od glasanja na lokalnim izborima.

Savezni izbori

Savezni izbori se uvijek održavaju subotom a nezavisno ih provodi Australaska izborna komisija (AEC). Savezni izbori se mogu održati u bilo koje vrijeme, u roku od tri godine poslije prethodnih izbora. Federalni parlament Australije čine dva doma parlamenta– Zastupnički dom (poznat kao Donji dom) i Senat (ili Gornji dom).

Koga ja biram?

Na Federalnim izborima birate osobe koje će vas zastupati u Zastupničkom domu i Senatu.

Australia je podijeljena na 150 jedinica Zastupničkog doma. Od toga, birači Viktorije biraju 37 zastupnika koji imaju mandat do tri godine.

Na svakim Federalnim izborima, glasači Viktorije također biraju 6 od 12 viktorijskih zastupnika u Senatu čiji je mandat 6 godina.

Državni izbori

Državni izbori se održavaju svake 4 godine, posljednje subote u novembru a nezavisno ih provodi Viktorijska izborna komisija VEC. Naredni državni izbori će se održati 2006. i 2010. godine.

Parlament Viktorije je podijeljen na 88 distrikta Zakonodavne skupštine (ili Donjeg doma) i od Državnih izbora 2006, na 8 regija Zakonodavnog vijeća (ili Gornjeg doma).

Koga ja biram?

Na Državnim izborima birate jednu osobu da vas zastupa u Zakonodavnoj skupštini i 5 osoba da vas zastupaju u Zakonodavnom vijeću. Ovi zastupnici imaju mandat od 4 godine.

Lokalni izbori

Lokalni izbori za 79 viktorijskih opština održavaju se svake 4 godine, posljednje subote u novembru.

Vaša opština može odlučiti da izbore održava putem pošte ili na licu mjesta.

Koga ja biram?

Na lokalnim izborima birate kandidata ili kandidate za vaš okrug ili opštinu koji će vas zastupati u periodu od 4 godine. U Opštini Melbourne takođe se direktno glasa za gradonačelnika i njegovog zamjenika.

Neke opštine u Viktoriji nisu podijeljene (jedna velika izborna jedinica). Druge su podijeljene na okruge (nekoliko manjih izbornih jedinica). Ministar za lokalnu upravu odlučuje o broju vijećnika koje birate i izornoj strukturi vaše opštine.

Želite li znati više?

Ukoliko terbate pomoć prevodioca i želite saznati više o registraciji i glasanju na federalnim, državnim i lokalnim izborima, nazovite na **9209 0191**.

Možete nas i kontaktirati:

Victorian Electoral Commission
Level 8, 505 Little Collins Street
Melbourne Victoria 3000

ili nas nazovite na 13 18 32
+61 3 9299 0520 (izvan Australije)
9299 0570 tekstualni telefon (za osobe sa oštećenim sluhom)

Ukoliko se želite nominovati kao kandidat za Zastupnički dom ili Senat na federalnim izborima, nazovite AEC na 13 23 26 ili posjetite www.aec.gov.au

Potencijalni kandidati za Gornji ili Donji dom na državnim izborima ili kandidati za lokalne izbore, trebaju kontaktirati VEC.